

高等学校越南语专业系列教材

基础越南语 1



TIẾNG VIỆT CƠ SỞ

语音

主编 唐小诗



重庆大学出版社

内容提要

本书为“高等学校越南语专业系列教材”之一。本教程共4册，本书为第1册，主要内容为越南语语音知识。全书共12课，另增加两个复习课，另外还附有词汇表和习题课。每课的语音讲解包括模型分析、发音要领、语音实践、课文、规则和练习6部分。在语音实践部分，作者提供了声调练习、音节拼读练习和辨音练习，是语音学习必不可少的一部分。本教程课文题材广泛，大多涉及日常生活场景，简单易懂，为学生练习语音提供了很好的素材。

图书在版编目(CIP)数据

基础越南语.1, 语音 / 唐小诗主编. --2版. --
重庆: 重庆大学出版社, 2021.10
高等学校越南语专业系列教材
ISBN 978-7-5689-0631-9

I. ①基… II. ①唐… III. ①越南语—语音—高等学
校—教材 IV. ①H44

中国版本图书馆CIP数据核字(2021)第168769号

基础越南语1——语音(第2版)

JICHU YUENANYU 1 YUYIN

主 编 唐小诗

责任编辑: 安娜 版式设计: 安娜

责任校对: 刘志刚 责任印制: 赵 晟

*

重庆大学出版社出版发行

出版人: 饶帮华

社址: 重庆市沙坪坝区大学城西路21号

邮编: 401331

电话: (023) 88617190 88617185 (中小学)

传真: (023) 88617186 88617166

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: fxk@cqup.com.cn (营销中心)

全国新华书店经销

重庆长虹印务有限公司印刷

*

开本: 787mm × 1092mm 1/16 印张: 9.75 字数: 278千
2017年8月第1版 2021年10月第2版 2021年10月第5次印刷
ISBN 978-7-5689-0631-9 定价: 39.00元

本书如有印刷、装订等质量问题, 本社负责调换
版权所有, 请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书, 违者必究



2020年6月越南教育出版社出版了新版小学教材，最新版的小学一年级《越南语》教材在内容上与2013版相比有较大改动。其中最突出的变化在于2020年版的小学一年级《越南语》教材尽量避免提到语言学的各种概念及术语，如：不再分析韵母的各组成部分，不对韵母进行分类，不再提及双元音、韵头、韵腹、韵尾等术语，改编教材的目的是希望教材更贴近一年级小朋友的生活，让他们在日常交际语中学习越南语，减轻学生、老师的学习及教学压力。鉴于本教材的教学对象不同，面对的是大学生，我们认为有必要掌握一些基础的语言学知识。因此，此次教材改编，我们仍然保持旧版教材中对韵母进行分析、分类等内容，并从第四课开始每课增加一小段交际口语，教学中建议教师让学生按照“听—模仿—跟读—背诵—说”这几个步骤来强化语感练习，学习相关韵母后再引导学生拼读句子。此外，2020年版越南小学一年级越南语教材中增加了辅音qu，修订版教材中也将qu列入辅音，并在教材中作了详细说明。

编者

2021年6月

近年来,中越两国交往迅速发展,要求学习越南语的人也越来越多,而语音在越南语学习中具有非常重要的地位。

2013年越南教育培训部组织重新编写了小学一年级《越南语》教材,教材由越南教育出版社出版并在越南全国推广普及。这本最新的教材明确了越南语音节中声母、韵母、声调的层次结构,要求学生在最初的阶段就能分析一个完整音节中韵母的构成,如:韵头、韵腹、韵尾。指出越南语声调标在“韵腹”的上方或下方;当韵腹为双元音时,即两个元音都作为韵腹时,声调标放的规则。值得一提的是在越南语中充当韵头(介音)的两个半元音的书写规则及拼读方法都明确细化,如:qua应该这样拼读 qua→ /cò/ - /oa/ - /qua/, 因为/cò/音有三种书写方式为: c, k, q, 位于韵头前书写为q, 韵头则需书写为u。教材还提出了“圆唇化不圆唇元音”的韵母拼读法并规范了含有“韵头、韵腹及韵尾的韵母”的拼读法,让学生在掌握方法的基础上可以独立拼读出这类结构复杂的韵母。

《基础越南语1——语音》就是根据上述《越南语》教材来编写的。编者按照韵母的结构来科学合理分课,每课的课文及补充读物都紧扣本课所学知识,在越南语原文的基础上改编而成。一方面巩固韵母发音,另一方面也能让读者接触到地道纯正的越南语。

本教材每课都是由学习重点、发音要领、辨音、拼读词语、课文、规则、练习、补充阅读等部分构成。在发音要领中对每个单元音、辅音及结构复杂的韵母的发音方法都进行了详细的描述,使初学者能快速掌握发音方法。教材后面附有习题答案,课文及补充阅读的参考译文。教材提供多种现代化学习辅助手段,随教材附有点读教学光盘,可以在计算机上逐字点读,真正做到哪里不会点哪里。在教材的每个小节还提供了二维码扫描听读,学生可以随时随地用手机扫描学习。本教材适用于高等学校越南语专业的本、专科学生和二外学生以及广大越南语初学者。

限于水平,书中的不妥之处在所难免,恳请广大同行、学者及各位读者批评指正!

编者
2016年7月

越南语语音简介	1
第一课 BÀI 1	3
元音: u ô o	
辅音: b p l m n	
声调: 横声、玄声、问声、跌声、锐声、重声	
第二课 BÀI 2	10
元音: i (y) ê e u	
辅音: ph v h nh c (k/q) g (gh) ng (ngh) qu	
第三课 BÀI 3	22
元音: a ã â ơ	
辅音: kh th t đ ch tr x s d gi r	
阶段复习	33
第四课 BÀI 4	40
韵母结构: 韵腹 (单元音) + 韵尾 (辅音) (1)	
第五课 BÀI 5	48
韵母结构: 韵腹 (单元音) + 韵尾 (辅音) (2)	
第六课 BÀI 6	56
韵母结构: 韵腹 (单元音) + 韵尾 (辅音) (3)	
第七课 BÀI 7	63
韵母结构: 韵腹 (单元音) + 韵尾 (半元音)	

第八课	BÀI 8	71
	韵母结构: 韵头 + 韵腹 (单元音)	
	韵母结构: 双元音	
第九课	BÀI 9	79
	韵母结构: 韵腹 (双元音) + 韵尾 (辅音)	
第十课	BÀI 10	88
	韵母结构: 韵腹 (双元音) + 韵尾 (半元音)	
	韵头 + 韵腹 (双元音) + 韵尾 (辅音)	
	韵头 + 韵腹 (双元音)	
第十一课	BÀI 11	96
	韵母结构: 韵头 + 韵腹 (单元音) + 韵尾 (1)	
第十二课	BÀI 12	103
	韵母结构: 韵头 + 韵腹 (单元音) + 韵尾 (2)	
总复习		111
习题答案		121
参考译文		132
词汇表		138
参考文献		146

越南语语音简介

现代越南文是拼音文字，以拉丁字母拼写而成，越南人称之为“国语字”，共有29个字母。它们的名称分别是：Aa, Ăă, Ââ, Bb, Cc, Dd, Đđ, Ee, Êê, Gg, Hh, Ll, Kk, Mm, Nn, Oo, Ôô, Ơơ, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Ưư, Vv, Xx, Yy。

越南语和汉语一样，一个完整的音节一般是由声母、韵母和声调构成，但是也有特殊的零声母音节。声母由辅音充当，也称为首辅音。韵母一般由韵头、韵腹、韵尾三部分组成。韵头又称介音，是韵腹前面、起前导作用的部分，发音比较模糊，往往迅速带过。韵腹又称主要元音，是一个韵母发音的关键，是韵母发音过程中，口腔肌肉最紧张，发音最响亮的部分。韵尾可元音可辅音，它是韵腹后面起收尾作用的部分，发音也比较模糊。不是所有的韵母都有韵头和韵尾，但是一定要有韵腹。

越南语音节的声母、韵母、声调层次结构如下图：

声 调			
声母	韵母		
	韵头	韵腹	韵尾

越南语共有6种声调，声调符号标在韵腹的上面或下面，分别是：

横声 *bằng* “ ”；锐声 *sắc* “ ´ ”；玄声 *huyền* “ ` ”；

问声 *hỏi* “ ˊ ”；跌声 *ngã* “ ~ ”；重声 *nặng* “ ˋ ”。

越南语语音系统包含有11个单元音：a ă â e ê i(y) o ô ơ u ư

23个辅音：b c (k, q) ch d đ g(gh) gi h kh l m n nh ng (ngh) p ph r s t th tr v x

11个单元音中除了 ă â 外，其他都可以独立充当韵母。由一个元音构成的韵母叫做单元音韵母。此外，越南语还有其他结构不一的韵母。2013年越南教育培训部组织编写的小学一年级《越南语》教科书中列出了150个非单元音韵母。按韵母结构把它们分为四类。

●有韵腹和韵尾的韵母

am ap an at anh ach ang ac

ãm ăp ản ăt ăng ăc

âm	âp	ân	ât			(âng)	(âc)
om	(op)	on	ot				
um	up	un	ut			ung	uc
ôm	ôp	ôn	ôt			ông	ôc
om	op	on	ot			ong	oc
im	(ip)	in	it	inh	ich		
êm	êp	ên	(êt)	ênh	êch		
em	ep	en	et			eng	ec
		urn	(urt)			urng	urc
ai	ay	ây	ao	au			
âu	oi	ôi	ơi	ưi			
ui	eo	êu	iu	uru			

●有韵头与韵腹的韵母

ươ oa oe uê uy

●有韵头、韵腹和韵尾的韵母

oam oap oan oat oanh oach oang oac
 (oãm) oãp oãn oãt oãng (oãc)
 oai oay oao oeo (oen) (oet)
 (uên) (uêt) (uênh) (uêch)
 uân uât uâc (uâng)
 uym (uyn) (uyt) (uyp) uynh
 uy ch (uây) (uyu) (uau) (uêu)

●含有双元音的韵母

ia ua ưa
 yêm (iêm) yê n(iên) yê ng(iê ng)
 (iêp) yê t(iê t) (iêc)
 uôm uôn uôp (uôt) (uôc) uông
 ươ m ươ p ươ n ươ t ươ ng ươ c
 uôi ươi ươ u yê u (iê u) (uya)
 uyê n (uyê t)

第一课 BÀI 1

学习重点

元音	u	ô	o			
辅音	b	p	l	m	n	
声调	横声	玄声 ,	问声 '	跌声 ~	锐声 '	重声 .



I. 模型分析

p			ô	
---	--	--	---	--

横声不标调号

b			u	
---	--	--	---	--

玄声、问声、跌声、锐声标在韵腹的上面

m			o	
---	--	--	---	--

l			ô	
---	--	--	---	--

重声标在韵腹的下面

辅音充当声母，单元音可以单独充当韵母

II. 发音要领

现代越南语中有11个单元音，23个辅音，6个声调。

元音的发音特点：气流泄出口腔时，不受阻碍，同时声带振动。发音时声音响亮，唇形和舌位保持不变。

辅音的发音特点：发音时气流在口腔中受到阻碍，声音不响亮。

1. 元音

u: 发音时双唇撮圆留一小孔，气流从小孔中送出，舌身后缩。注意：双唇只是稍微向

外突,不要用力撮双唇形成一个正圆。

ô: 发音时,双唇圆,稍外撮,舌身后缩,开口度在3个圆唇元音中属于中等,送气(学生在发音时可以把手放在嘴边,感受气流送出)。

o: 发音时,下颚尽量往下压,开口度在3个圆唇元音中为最大,舌头往后缩,音在咽喉处发出,气流在口腔内部,不送气。

3个元音 u, ô, o 发音时唇形皆为圆形,越南语中称为圆唇元音,为舌后音,开口度大小分别为:小、中、大。

练习下面的发音,感受圆唇开口度由小到大或由大到小的变换过程:

u—ô—o o—ô—u
小 → 大 大 → 小

训练:大声朗读元音,拉长,感受元音的“声音响亮”“可任意延长而音不变”“发音时气流不受阻碍”等特点。

2. 辅音

b: 双唇塞音,发音时双唇紧闭,气流冲出双唇阻碍,音浊,声带振动。

p: 双唇塞音,发音时双唇紧闭,气流冲出双唇阻碍,发音清晰,声带不振动。

l: 舌尖中浊边音,发音时,舌尖抵住上齿龈,气流从舌头与两颊内侧的空隙间流出,声带振动。

m: 鼻塞音,发音时,双唇闭拢,气流从鼻腔泄出。

n: 舌尖中浊鼻音,发音时,舌尖抵住上齿龈,封闭气流的空腔通路,软腭下垂,气流从鼻腔泄出,声带振动。

3. 声调

越南语中有6个声调,分别为横声、玄声、问声、跌声、锐声、重声,声调标在韵腹(越南语中习惯称为主要元音)的上面或者下面。

横声: 在书面上不标任何符号。声调起点高,音域平,气流拉长。

玄声: 声调平稳下降,没有突然的起落变化。

问声: 起点高度与玄声相同,然后下降,再升高,结束时的高度与起点相同。

跌声: 起点高度与玄声相同,开始上升,但在中间突然下降,瞬间中断,接着骤然上升,结束时高度比起点高。

锐声: 起点比横声稍低,开始持平,中间开始上升。

重声: 起点略低于玄声,音低且短。如果拉长就与玄声混淆,此音名为“重声”,但发音时无须过重,只需记住三原则:降低、短、轻。

III. 语音实践

1. 音节拼读练习

(1) 声调练习

	横声	ˊ	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ
u	u	ù	ǔ	ũ	ú	ụ
ô	ô	ò	ỏ	õ	ó	ộ
o	o	ò	ỏ	õ	ó	ọ



(2) 音节拼读练习

	横声	ˊ	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ
bu	bu	bù	bủ	bũ	bú	bụ
mu	mu	mù	mủ	mũ	mú	mụ
nu	nu	nù	nủ	nũ	nú	nụ
lu	lu	lù	lủ	lũ	lú	lụ
bô	bô	bò	bỏ	bõ	bó	bộ
mô	mô	mò	mỏ	mõ	mó	mộ
nô	nô	nò	nỏ	nõ	nó	nộ
lô	lô	lò	lỏ	lõ	ló	lộ
bo	bo	bò	bỏ	bõ	bó	bộ
mo	mo	mò	mỏ	mõ	mó	mộ
no	no	nò	nỏ	nõ	nó	nộ



2. 辨音

bu—pu	bó—pó	bò—bò
lô—lọ	nỗ—lỗ	lù—nù
lò—lọ	mụ—mù	mộ—mò
mú—mũ	bỏ—bò	no—lo
mủ—mù	nó—nỏ	lũ—lú



3. 拼读词语

bó	bò	bỏ	bú
爸爸	黄牛	抛弃	吮吸
bỏ	mò	mù	mộ
劈开	摸索	瞎	坟墓
lũ	lộ	nụ	no
山洪	道路	花骨朵	饱



续表

lò	lố	lô	lọ
炉、灶	打(量词)	露、冒	小瓶子
lo	mồ	mũ	nỏ
担心	开刀	帽子	弩
ô	ồ	ủ	nó
雨伞	窝	萎谢	他、它

IV. 规则

(1) 辅音充当声母。

(2) 单元音可以独立充当韵母, 加上调号可以组成零声母音节。

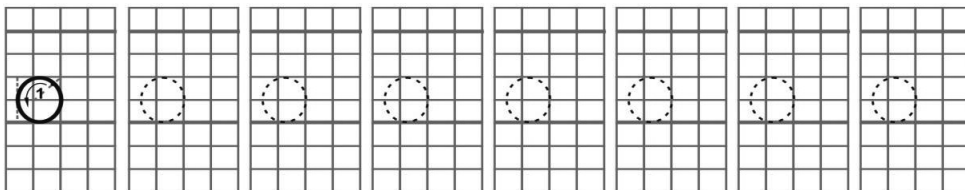
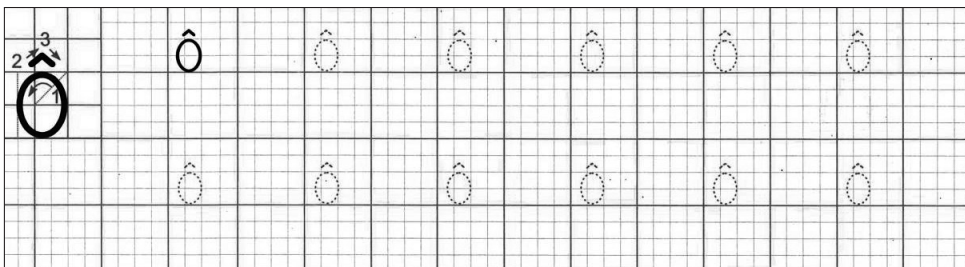
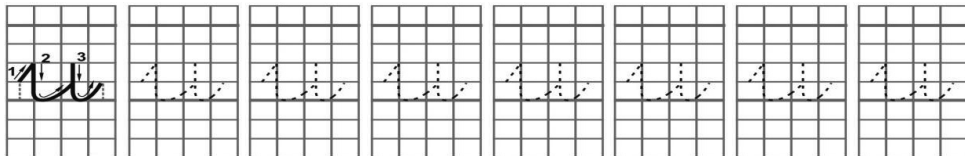
(3) 越南语声调标在韵腹(主要元音)的上面或下面。本教材中前三课只学习单元音, 韵母由单元音构成, 既无韵头也无韵尾只有韵腹, 所以也可以说, 声调标在元音字母之上或之下。例如: lữ, bở, mồ, nó ...

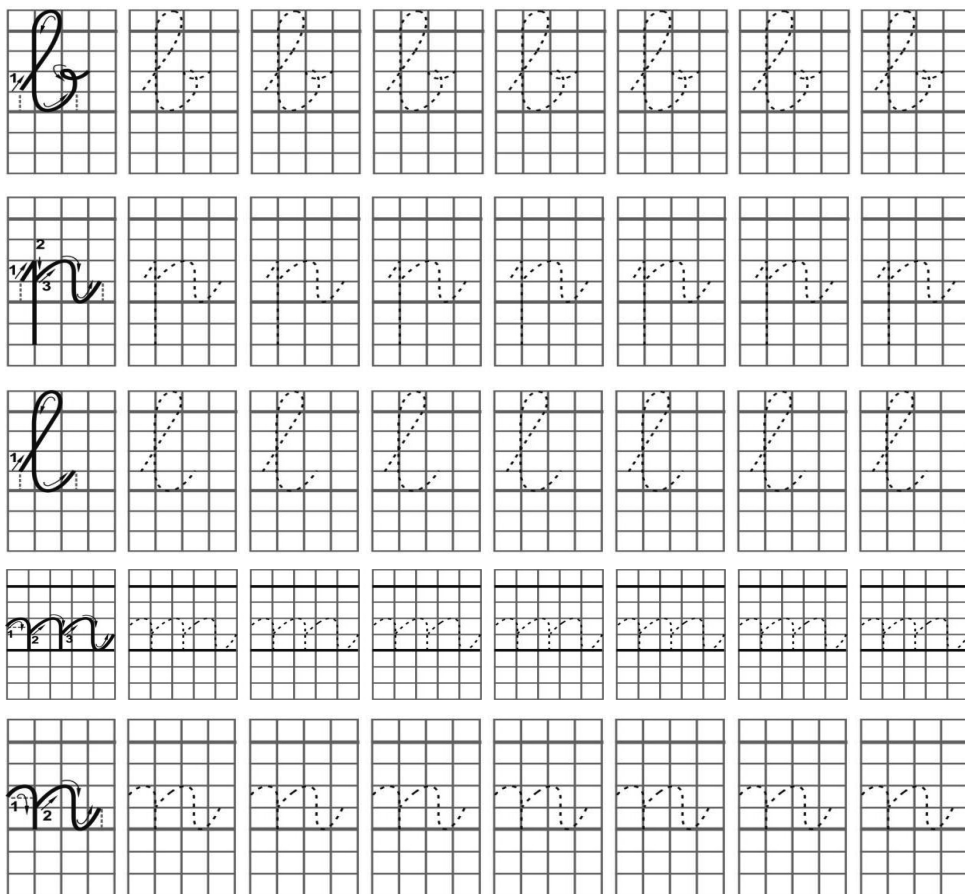
(4) 重声调号标在下面, 其余声调标在上面。例如: lọ, bở, nỏ ...

 练习

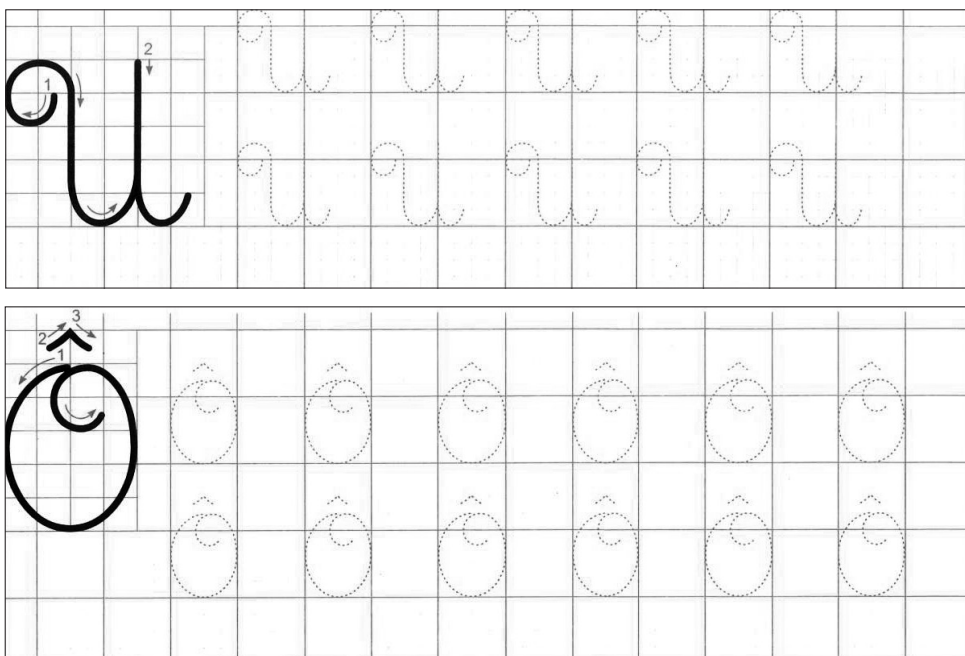
1. 按笔顺练习书写本课所学元音、辅音。

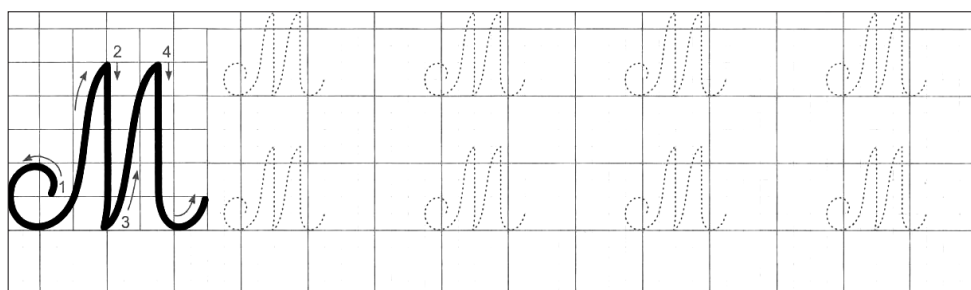
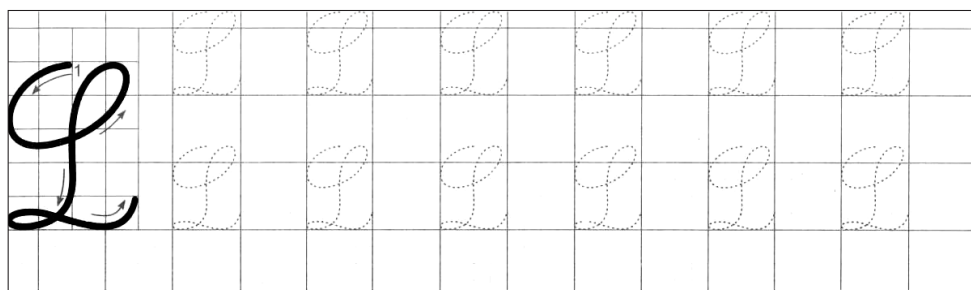
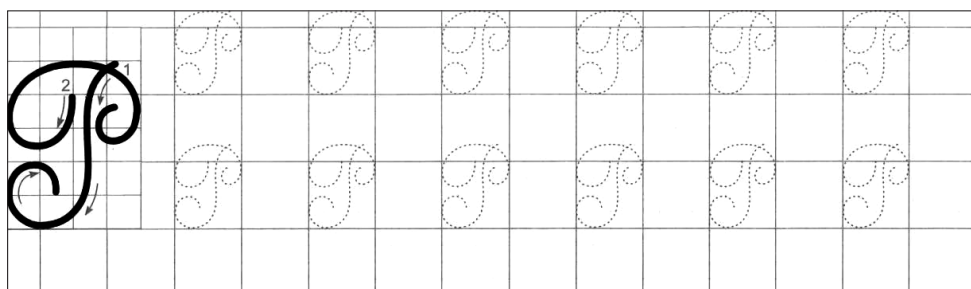
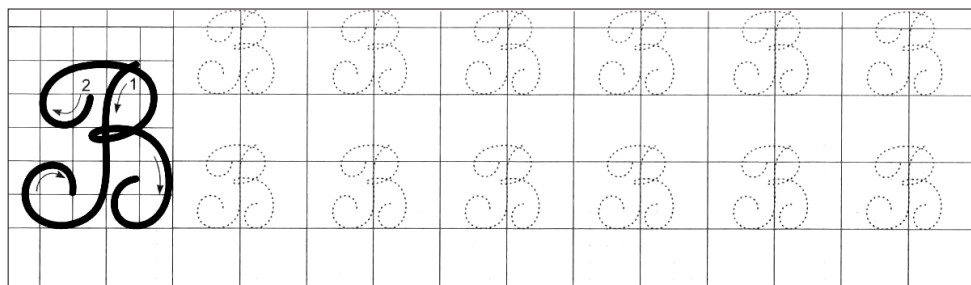
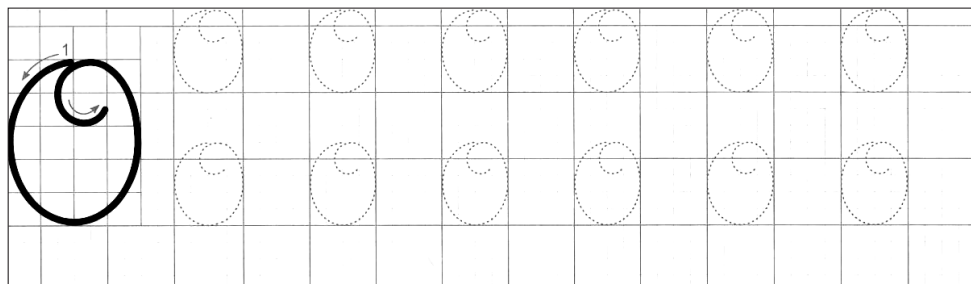
小写手写体:

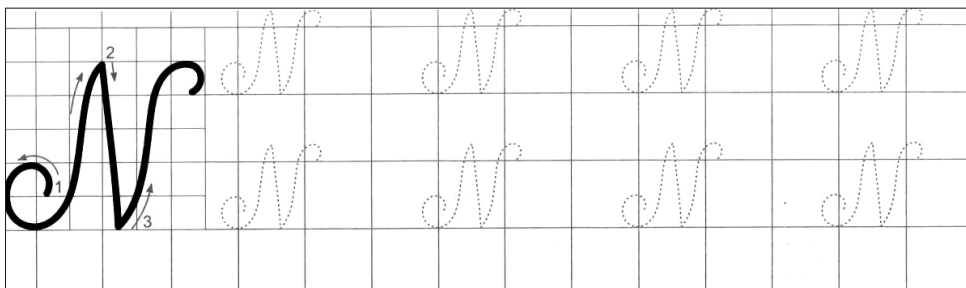




大写手写体:







2. 请用标准手写体抄写下列单词。

bó	bò	bó	bú
bǒ	mò	mù	mô
lū	lò	nụ	no
lò	lố	ló	lọ
lo	mỏ	mũ	nỏ
ô	ố	ù	ó

3. 请在正确的模型分析下面打钩。

<table border="1"> <tr><td>b</td><td>ô</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	b	ô			<table border="1"> <tr><td>b</td><td></td><td>ô</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	b		ô		<table border="1"> <tr><td></td><td>b</td><td>ô</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>		b	ô	
b	ô													
b		ô												
	b	ô												
<table border="1"> <tr><td>l</td><td>u</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	l	u			<table border="1"> <tr><td>l</td><td>u</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	l	u			<table border="1"> <tr><td>l</td><td></td><td>u</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	l		u	
l	u													
l	u													
l		u												
<table border="1"> <tr><td>m</td><td></td><td>ô</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m		ô		<table border="1"> <tr><td>m</td><td></td><td>ộ</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m		ộ		<table border="1"> <tr><td>m</td><td>ộ</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m	ộ		
m		ô												
m		ộ												
m	ộ													
<table border="1"> <tr><td>m</td><td>o</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m	o			<table border="1"> <tr><td>m</td><td></td><td>ò</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m		ò		<table border="1"> <tr><td>m</td><td></td><td>o</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	m		o	
m	o													
m		ò												
m		o												
<table border="1"> <tr><td>b</td><td></td><td>o</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	b		o		<table border="1"> <tr><td>b</td><td></td><td>o</td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	b		o		<table border="1"> <tr><td>b</td><td>o</td><td></td><td></td></tr> </table> <p>()</p>	b	o		
b		o												
b		o												
b	o													

第二课 BÀI 2

学习重点



学习重点

元 音	i (y)	ê	e	u
辅 音	ph	v	h	nh
	c (k/q)	g (gh)	ng (ngh)	qu

注：2020年越南小学一年级《越南语》新版教材中新增加了辅音 qu，教师用书P106中备注说明：“辅音 qu 本质上是辅音 k 与韵头 u 的结合，单独列出辅音 qu 只是约定俗成，是为了方便学生学习拼读使用的一种临时性的教学方法”。在本教材中列出辅音qu，给教学活动提供更多选择，教师可以根据教学要求选择使用。把 qu 当作声母来进行拼读，可以忽略韵头的相关规则，便利且实用。把 qu 当作独立的辅音，则应把c (k/q) 中的 q 去掉，改为：c/k。

I. 模型分析

k			ê	
---	--	--	---	--

玄声、问声、跌声、锐声标在韵腹的上面

c			u	
---	--	--	---	--

ng			u	
----	--	--	---	--

gh			ê	
----	--	--	---	--

g			ô	
---	--	--	---	--

ngh			i	
-----	--	--	---	--

重声标在韵腹的下面，横声在书面上不标任何符号

II. 发音要领

1. 元音

i/y: 是发音/i/的两种不同书写方式，/i/发音时只是嘴角稍微向两侧拉一点，比正常口型稍扁，牙床稍微张开，舌尖轻抵下齿背。

ê: 发音时嘴巴比 i 要扁一点点，但同时也要上下张开嘴巴，开口度为中等，发音时舌尖轻抵下齿背，送气。

e: 发音时是 i, ê, e 3 个元音中最扁的, 嘴角往两边张, 与 ê 发音不一样的是它无须上下张开嘴巴, 发音时舌尖轻抵下齿背, 发音时音在咽喉处, 不送气。

i, ê, e 发音时, 唇形都是扁的, 皆为舌尖音, 但扁的程度分别为小、中、大。

练习下面的发音, 感受扁唇往两边拉开度由小到大或由大到小的变换, 以及送气、不送气的变化过程:

i—ê—e e—ê—i
小 → 大 大 → 小

u: 发音时, 舌头稍微后缩, 牙床微张, 双唇也微微张开保持自然状态。

练习下面的发音, 感受舌位的变化:

i—u—u

2. 辅音

ph: 唇齿摩擦音, 发音时, 上齿轻触下唇, 气流从唇齿缝隙中摩擦而出, 音清, 声带不颤动。

v: 唇齿摩擦音, 发音时, 上齿轻触下唇, 气流从唇齿缝隙中摩擦而出, 音浊, 声带颤动。

h: 喉音, 发音时气流不受阻碍, 只发生轻微摩擦。

nh: 舌面鼻音, 发音时, 舌面前端抵住硬腭, 然后舌面往下压, 气流从鼻腔泄出。

c (k/q): 清塞音, 发音时, 舌根隆起形成阻碍, 气流骤然冲出, 不送气。

g (gh): 擦音喉音, 发音时, 舌根隆起形成阻碍, 气流从缝隙中摩擦挤出来, 慢慢送气, 音在咽喉处发出, 声带颤动。

ng (ngh): 鼻塞音, 发音时舌根隆起形成阻碍, 气流从鼻腔泄出。

qu: 发音时双唇撮圆, 然后结合 c 的发音方法和发音部位即可。

III. 语音实践

1. 声调练习

	横声	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ	ˋ
e	e	è	é	ẽ	é	ẹ
ê	ê	è	ê	ẽ	é	ệ
y	y	ỳ	ý	ỹ	ý	ỵ
u	u	ù	ú	ũ	ú	ụ



	横声	ˊ	ˋ	ˊ	ˋ	ˋ
ke	ke	kè	ké	kẽ	ké	kẹ
kê	kê	kè	kê	kẽ	ké	kệ
ky	ky	kỳ	ký	kỹ	ký	ỵ
cu	cu	cù	cú	cũ	cú	cụ